



Dietrich Demus

Germany, Halle

Artist page : <https://www.free-scores.com/Download-PDF-Sheet-Music-alfredo17.htm>

About the piece

Title:	Der Spiegel von Arkadien
Copyright:	Copyright © Dietrich Demus
Publisher:	Demus, Dietrich
Comment:	In the National Museum of Prague a manuscript is preserved (Sig.XXV.II.C.53), containing arrangements of an unknown arranger of opera arias for 3 basset horns. The manuscript presents 3 arias of the opera 'Der Spiegel von Arkadien' by Franz Xaver Süßmayr (1766 – 1813) , first performed in Vienna in 1794, and one aria of the opera 'La Dama Soldato' by Johann Gottlieb Naumann (1741 – 1801), first performed in Dresden in 1791. The arrangement should... (more online)

Dietrich Demus on [free-scores.com](https://www.free-scores.com)



- share your interpretation
- comment
- contact the artist



Der Spiegel von Arkadien

Vier Opernbearbeitungen für

3 Bassetthörner

Der Spiegel von Arkadien

Vier anonyme Terzetti für drei Bassethörner

aus den Opern „Der Spiegel von Arkadien“ (1794) von Franz Xaver Süßmayr (1766-1813) und „La Dama Soldato“ (1791 von Johann Gottlieb Naumann (1741-1801).

Die vorliegende, anonyme viersätzliche Harmoniemusik für drei Bassethörner stammt aus dem Prager Nationalmuseum (Sig.XXV.II.C.53).

Da ein Deckblatt und die Angabe des Arrangeurs fehlen, ist eine weitere Zuordnung des Werkes schwer möglich. Der weithin für klassische Bassethornmusik bekannte Hof in Prag war das Palais des Grafen Clam-Gallas. Dessen Noten tragen eine typische rechteckige Registratur, die hier nicht vorhanden ist. Da Süßmayrs Oper „Der Spiegel von Arkadien“ 1794 uraufgeführt wurde, wird unsere Harmoniemusik kurz danach entstanden sein.

Die erste Bassethornstimme reicht in der Höhe bis zum d^3 und ist wenig virtuos gestaltet. Die im Bassschlüssel notierte dritte Stimme reicht in der Tiefe bis zum tief-c. Danach folgen tief-d, tief-e und tief-f. Aus dieser Abfolge der tiefen Registertöne kann auf die Bauform der Bassethörner geschlossen werden, mit der die Trios geblasen wurden. Die technischen Erfordernisse verlangten ein Instrument, welches zum Beispiel Theodor Lotz in Pressburg und Wien um 1788 baute und perfektionierte. Dieser Bautyp war als das Instrument der Wiener Klassik schlechthin bekannt und weit verbreitet.

Satzfolge und Herkunft:

1. Satz: „Andante sostenuto“ aus der Oper „Der Spiegel von Arkadien“ (1794) von Franz Xaver Süßmayr (1766-1813). 1. Akt, Nr. 3, Teil des Terzetts 2 Genien und Jupiter. Das Terzett steht original ebenfalls in F-Dur, was hier aber wegen der Transposition tiefer klingt.

2. Satz: „Marcia dell Opera La Dama Soldato“ aus der Oper „La Dama Soldato“ (1791 Dresden) von Johann Gottlieb Naumann (1741-1801).

3. Satz: „Andante“ ist eine Arie des Metallion 2. Akt Nr. 21 aus „Der Spiegel von Arkadien“. Der schöne Beginn lautet: „Seit ich so viel Weiber sah“ und steht im Original in F-Dur.

4. Satz: „Andante grazioso“ ist eine Arie des Jupiter aus „Der Spiegel von Arkadien“, 2. Akt Nr. 12. Im Original steht sie in D-Dur.

Die Musik von „Der Spiegel von Arkadien“ hat viel Ähnlichkeit mit Mozarts Zauberflöte, was den Aufbau der Stücke, aber auch die Melodien anbelangt. Insofern müssen wir uns nicht wundern, dass er ein Erfolgsstück ersten Ranges war, über viele Jahre regelmäßig auf verschiedenen Bühnen gespielt wurde, und daraus Harmoniemusiken hergestellt wurden. Wir danken Jörn Oierstedt für die Überlassung des Notenmaterials. Einige Schreibfehler wurden korrigiert, und in geringem Maße die Phrasierung vereinheitlicht.

Thomas Graß und Dietrich Demus

Arnsberg und Halle/Saale, im Februar 2007

1. Duett aus "Der Spiegel von Arkadien"

F. X. Süssmayr

Andante sostenuto

dolce

p

p

Bassetthorn 1

Bassetthorn 2

Bassetthorn 3

Bh 1

Bh 2

Bh 3

6

12

18

The musical score is arranged in four systems, each containing three staves for Bass Horns 1, 2, and 3. The first system includes the tempo 'Andante sostenuto', the performance instruction 'dolce', and dynamic markings 'dolce' and 'p'. The second system begins at measure 6, the third at measure 12, and the fourth at measure 18. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, rests, and slurs.

23

Bh 1

Bh 2

Bh 3

29

Bh 1

Bh 2

Bh 3

2. Marcia del Opera "La Dama Soldata"

J. G. Naumann

Andante

Bh 1

Bh 2

Bh 3

6

Bh 1

Bh 2

Bh 3

11

Bh 1 *fp*

Bh 2 *fp*

Bh 3 *fp*

Nr. 3 Andante

Bh 1 *f*

Bh 2 *f*

Bh 3 *f*

7

Bh 1 *dolce*

Bh 2 *p*

Bh 3 *p*

13

Bh 1

Bh 2

Bh 3

19

Bh 1

Bh 2

Bh 3

Solo

25

Bh 1

Bh 2

Bh 3

32

Bh 1

Bh 2

Bh 3

f Fine D. C. al Segno

f Fine D. C. al Segno

f Fine D. C. al Segno

4. Andante grazioso

Bh 1

Bh 2

Bh 3

f *dolce*

f *p*

f *p*

6

Bh 1

Bh 2

Bh 3

11

Bh 1

Bh 2

Bh 3

16

Bh 1

Bh 2

Bh 3

21

Bh 1

Bh 2

Bh 3

26

Bh 1

Bh 2

Bh 3

The image shows a musical score for three B♭ horns, labeled Bh 1, Bh 2, and Bh 3. The score begins at measure 26. Bh 1 and Bh 2 play a melodic line with trills (tr) and slurs. Bh 3 plays a bass line with eighth and sixteenth notes. The music concludes with a double bar line.